

## Vision Screener



reddot award 2014  
winner



### Guía breve 3

### “Ver los resultados de medición”

Plusoptix GmbH  
Nordostpark 21  
90411 Nuremberg  
Alemania  
[www.plusoptix.com](http://www.plusoptix.com)

## Índice

1	Ver los resultados de medición.....	3
2	Página de resultados “Imagen de cámara” .....	4
3	Página de resultados “Valores de medición” .....	5
4	Página de resultados “Base de datos (solo plusoptiX S12C y S16) .....	6
5	Llevar a cabo la siguiente medición .....	7

## Lista de figuras

Figura 1:	Vista general de las páginas de resultados .....	3
Figura 2:	Página de resultados “Imagen de cámara” .....	4
Figura 3:	Ver los valores de medición.....	5
Figura 4:	Página de resultados “Base de datos” .....	6



Este manual es una guía breve suplementaria. Para informaciones generales sobre su equipo Plusoptix, tales como su uso previsto, manejo básico, información técnica, mantenimiento, servicio e información de garantía, consulte el manual de usuario que se suministró con su equipo. Ese manual de usuario también se puede descargar en nuestra página de internet [www.plusoptix.com](http://www.plusoptix.com), bajo Soporte.

## Lista de las otras guías breves suplementarias

1. Ajustar configuración y configurar WLAN
2. Preparar y llevar a cabo una medición
3. Ver los resultados de medición
4. Introducir, extraer o borrar datos de pacientes
5. Documentar resultados de medición electrónicamente
6. Documentar resultados de medición en papel
7. Exportar copias de seguridad e informes (solo plusoptiX S12C y S16)
8. Descargar actualizaciones de software
9. Solución de problemas en el caso de averías e interrupciones de medición

# 1 Ver los resultados de medición

Dado que el espacio en la pantalla es limitado, los resultados de medición se despliegan sobre un total de dos (plusoptiX S12R) o tres pantallas (plusoptiX S12C y S16), respectivamente. Después de la medición, usted verá en primer lugar la página de resultados “imagen de cámara”. Tocando el botón apropiado en el medio de la barra de navegación puede acceder a cada una de las tres páginas de resultados.



Figura 1: Vista general de las páginas de resultados

Si se ha llevado a cabo una medición anónima, se visualizará un número consecutivo en el encabezado. Toque el botón con la impresora (1) para asignar datos de paciente y/o documentar los resultados de medición (ver las guías breves suplementarias 5 y 6).

Si los datos de paciente se introdujeron, extrajeron o importaron del software EMR antes de la medición, los valores de medición se guardan automáticamente. Si usted ve el aviso de estado “Intentar nuevamente”, el informe de screening se debe guardar manualmente. Después de ver los resultados de medición, puede volver a la página de inicio tocando la “X” roja (2) y continuar con la operación. Puede encontrar más informaciones sobre esto en el Capítulo 5 “Llevar a cabo la siguiente medición”.



**Atención:**

Después de una medición anónima no se guarda automáticamente un informe de screening. Tan pronto como usted retorna a la página de inicio sin guardado previo, el informe de screening ya no se puede guardar e imprimir.

Los valores de medición y el rótulo, por otra parte, se guardan bajo el número consecutivo de la medición anónima. Esto se muestra en el encabezado. Si toma nota de ese número consecutivo, puede acceder en otro momento, más adelante, a los valores de medición en la base de datos e imprimir el rótulo.



## 2 Página de resultados “Imagen de cámara”

El control de la última imagen de cámara significa que usted puede detectar opacidades de medios que no conducen a una interrupción de medición.

Además de los valores de medición, se visualiza un resultado de screening:

**Refer** La medición se ha completado exitosamente y se visualiza el resultado de screening “Remitir” o “Pasar”.

**Pass**

**Refer or try again** La medición se ha interrumpido de manera no concluyente y se visualiza un estado “Intentar nuevamente” o “Remitir o Intentar nuevamente”.

**Try again**



### Atención:

Si recibe el resultado de screening “Remitir o Intentar nuevamente” tres veces seguidas y las condiciones para el entorno son correctas, el niño debe ser remitido para otro examen por parte de un oftalmólogo.

**Pupils not found!** Dado el caso, también se visualiza un aviso de error en rojo:

Si se visualiza un aviso de error en rojo encima del resultado de screening, lea por favor la guía breve suplementaria 9 “Solución de problemas en el caso de averías e interrupciones de medición”.

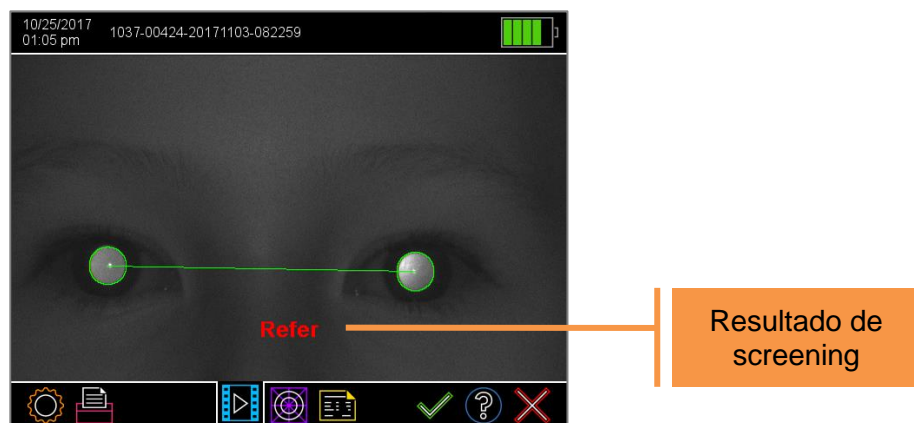


Figura 2: Página de resultados “Imagen de cámara”



### Nota:

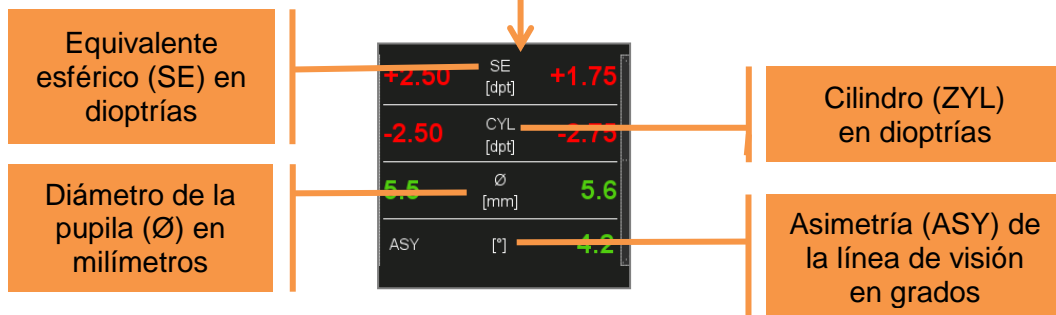
Después de cada medición controle en la página de resultados “Imagen de cámara” si ambas pupilas son de igual luminosidad y si se pueden ver estructuras dentro de las pupilas. Si se pueden ver diferencias en luminosidad o estructuras, es necesario someter el ojo a un examen más en profundidad.

## 3 Página de resultados “Valores de medición”

Los valores de medición se muestran separadamente para el ojo derecho (OD) y el ojo izquierdo (OS):



Figura 3: Ver los valores de medición



Si los valores de medición están fuera del rango de medición, se visualiza “HYP” (por hipermetropía) o “MYO” (por miopía) como la medición del equivalente esférico en lugar de un valor numérico cuantitativo.

El equivalente esférico se muestra en lugar de la esfera para asegurar que los criterios de remisión se puedan aplicar independientemente del ajuste de cilindro. El equivalente esférico se define como “esfera + ½ cilindro”.

Puede ver el mapa de mirada para cada ojo en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla. Esto representa las líneas de visión de los ojos durante la medición. Tan pronto como se enfoca un ojo en más de 10 grados desde la cámara (esto se refiere al interior de ambos círculos), los puntos en el mapa de mirada se muestran en rojo. Una medición no es posible entonces y se interrumpirá de manera no concluyente.

El Vision Screener Plusoptix compara las líneas de visión de ambos ojos y calcula la asimetría de las líneas de visión (ASY). Una asimetría de 0° es equivalente a una simetría perfecta. Las líneas de visión asimétricas pueden ser causadas por estrabismo o fijación descentralizada.



### Atención:

La asimetría visualizada de la línea de visión no es equivalente al ángulo de estrabismo.



**Nota:**

Si un niño no mira a la nariz de la cara sonriente durante las mediciones, esto podrá producir una cancelación de la medición o valores de medición erróneos de la asimetría de línea de visión. Por este motivo, ¡no utilice ninguna otra ayuda externa de fijación!



**4 Página de resultados “Base de datos (solo plusoptiX S12C y S16)”**

Cada medición exitosa se documenta automáticamente en la base de datos en orden cronológico. Las entradas verdes indican resultados “Pasar”. Las entradas rojas indican resultados “Remitir”. Las mediciones no concluyentes se muestran en amarillo.

Documentar los resultados de medición

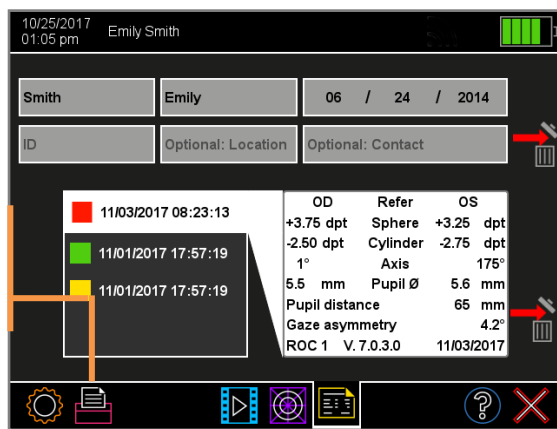


Figura 4: Página de resultados “Base de datos”

Después de una medición, los valores de medición se pueden guardar como informe de screening e imprimir como rótulo. Toque el botón de impresora (1) en la barra de navegación de una página de resultados para asignar datos de paciente y para enviar el trabajo de impresión mediante la interfaz infrarroja y guardar un informe de screening en una tarjeta SD (plusoptiX 12) / memoria USB (plusoptiX 16). Para más informaciones sobre la documentación de resultados de medición, por favor vea las guías breves suplementarias 5 y 6.



**Atención:**

Todos los trabajos de impresión en la cola de impresión se borrarán una vez que el equipo es apagado o se apaga automáticamente para ahorro de energía. Los informes de screening guardados en una tarjeta SD / memoria USB no se borrarán cuando el equipo es apagado o se apaga para ahorro de energía.



## 5 Llevar a cabo la siguiente medición



**Atención:**

Después de una medición anónima no se guarda automáticamente un informe de screening. Tan pronto como usted retorna a la página de inicio sin guardado previo, el informe de screening ya no se puede guardar y/o imprimir. Los valores de medición, por otra parte, se guardan bajo un número consecutivo cuando usted realiza una medición anónima. Esto se muestra en el encabezado. Si toma nota de ese número consecutivo, puede acceder en otro momento, más adelante, a los valores de medición en la base de datos e imprimir el rótulo.

Después de una medición exitosa (“Remitir” / “Pasar”), usted puede:

	<p>Retornar a la página de inicio tocando el disparador. Previamente se descartan los datos de paciente introducidos o seleccionados.</p> <p>Esto solo es posible dentro de la versión de software CAD. En la versión de software PAD, usted solo puede retornar a la página de inicio tocando el botón “X” rojo.</p>
	<p>Retorne a la página de inicio tocando el botón “X” rojo. Previamente se descartan los datos de paciente introducidos o seleccionados.</p>

Después de una medición no concluyente (“Remitir o intentar nuevamente” / “Intentar nuevamente”), usted puede:

	<p>Medir al mismo paciente nuevamente en el modo de medición preseleccionado apretando el botón GO o el disparador.</p>
	<p>Retorne a la página de inicio tocando el botón “X” rojo. Previamente se descartan los datos de paciente introducidos o seleccionados.</p>



**Atención:**

Si recibe el resultado de screening “Remitir o Intentar nuevamente” tres veces seguidas y las condiciones para el entorno son correctas, el niño debe ser remitido para otro examen por parte de un oftalmólogo.



**Atención:**

Si los datos de paciente se introdujeron, extrajeron o importaron del software EMR antes de la medición, los valores de medición se guardan automáticamente. Si usted ve el aviso de estado “Intentar nuevamente”, el informe de screening se debe guardar manualmente.